

Im Herbst (Autumn)

Klaus Groth (1819–1899)
translated Neil V. Hawes 2013

Johannes Brahms (1833–1897)
ed. NVH 2013

S *p* ————— *mf* ————— *mp*
1. Au - tumn is sad. _____ For when _____ the leaves _____ are fal - - ling,

A *p* ————— *mf* ————— *mp* *p*
1. Au - tumn is sad. _____ For when _____ the leaves _____ are fal - - - ling, so

T *p* ————— *mf* ————— *mp* *p*
8 1. Au - tumn is sad. _____ For when _____ the leaves _____ are fal - - - ling, so

B *p* ————— *mf* ————— *mp*
1. Au - tumn is sad. _____ For when _____ the leaves _____ are fal - - ling,

Piano for rehearsal only

S *p* ————— *mf* ————— *mp*
so sinks, so sinks, so ___ sinks my heart in me - lan-cho - ly

A *mf* ————— *mp*
sinks _____ my heart, _____ so sinks my heart in me - lan-cho - ly

T *mf* ————— *mp*
8 sinks _____ my heart, _____ so sinks my heart in me - lan-cho - ly

B *p* ————— *mf* ————— *mp*
so sinks my ___ heart in me - - - lan-cho - - - ly

S *pp*
 woe. _____ Hushed are the fields, _____ since

A *pp*
 woe. _____ Hushed are the fields, _____ since

T *pp*
 8 woe. _____ Hushed are the fields, _____ since

B *pp*
 woe. _____ Hushed are the fields, _____ since with _____ the

S *mf*
 with _____ the south - - wind's cal - - ling have flown all

A *mf*
 with the south - wind's cal - - - ling have flown all

T *mf*
 8 with the south - wind's cal - - - ling have flown all

B *mf*
 south - - wind's _____ cal - - ling have flown _____ all

S *pp*
 song - - birds si - - lent - - ly, as to the grave.

A *pp*
 song - - birds si - - lent - - ly, as to the grave.

T *pp*
 8 song - - birds si - - lent - - ly, as to the grave.

B *pp*
 song - - birds si - - lent - - ly, as to the grave.

S *p* — *mf* — *mp*
 2. Pale is the day. ——— And pal - - lid mists — are gathe - ring,

A *p* — *mf* — *mp* *p*
 2. Pale is the day. ——— And pal - lid mists — are gathe - - - ring, and

T *p* — *mf* — *mp* *p*
 8 2. Pale is the day. ——— And pal - lid mists — are gathe - - - ring, and

B *p* — *mf* — *mp*
 2. Pale is the day. ——— And pal - - lid mists — are gathe - ring,

S *p* *mf* *p*
 vei - ling, vei - ling, vei - ling the sun and dar - ke - ning my

A *mf* *p*
 vei - - - ling, vei - - - ling, vei - ling the sun and dar - ke - ning my

T *mf* *p*
 8 vei - - - ling, vei - - - ling, vei - ling the sun and dar - ke - ning my

B *p* *mf* *p*
 vei - ling the sun and dar - - - ke - ning my

S *mp*
 soul. _____ Soon comes the night, _____ when mor - tal toil _____ is

A *mp*
 soul. _____ Soon comes the night, _____ when mor - tal toil is

T *mp*
 8 soul. _____ Soon comes the night, _____ when mor - tal toil is

B *mp*
 soul. _____ Soon comes the night, _____ when mor - - - tal toil is _____

S *mf* cea - - sing, and hu - - man *p* es - - sence deep - - ly

A *mf* cea - - sing, and hu - - man *p* es - - sence deep - - ly

T *mf* cea - - sing, and hu - - man *p* es - - sence deep - - ly

B *mf* cea - - sing, and hu - - man *p* es - - sence deep - - ly

S *p* rests in re - ve - rie. *mf* 3. Au - tumn is sad. *p* The

A *p* rests in re - ve - rie. *mf* 3. Au - tumn is sad. *p* The

T *p* rests in re - ve - rie. *mf* 3. Au - tumn is sad. *p* The

B *p* rests in re - ve - rie. *mf* 3. Au - tumn is sad. *p* The

S
sin - king sun por - ten - - ding, the day, the year,

A
sin - king sun por - ten - - ding, the day, the year, and

T
8 sin - king sun por - ten - - ding, the day, the year, and

B
sin - king sun por - ten - - ding, the day, the year,

S
and li - ving, all will have an end.

A
li - - - - - ving, all will have an end.

T
8 li - - - - - ving, all will have an end.

B
and li - ving, all will have an end.

S *pp* Eyes can grow moist _____ with gen - - tle tears _____ that *p* *mp*

A *pp* Eyes can grow moist _____ with gen - tle tears that *p* *mp*

T *pp* Eyes can grow moist _____ with gen - - tle tears that *p* *mp*

B *pp* Eyes can grow moist _____ with gen - - tle tears that _____ *p* *mp*

S *mf* gli - - sten, with gen - - tle tears _____ that gli - - sten, but *f*

A *mf* gli - - sten, _____ with gen - tle tears _____ that gli - - sten, but *f*

T *mf* gli - - sten, _____ with gen - tle tears _____ that gli - - sten, but *f*

B *mf* gli - - sten, with gen - - tle tears _____ that gli - - sten, but *f*

S
through _____ those tear - - - drops au - tumn co - lours

A
through, _____ but _____ through those tear - drops au - tumn co - lours

T
8 through, _____ but through those tear drops au - tumn co - lours

B
through, _____ but _____ through those tear - drops au - tumn co - lours

S
flow, _____ *mf* au - tumn *pp* co - lours flow. _____

A
flow, _____ *mf* au - - - tumn *pp* co - lours _____ flow. _____

T
8 flow, _____ *mf* au - - - tumn *pp* co - - - lours flow. _____

B
flow, _____ *mf* au - tumn *pp* co - lours flow. _____